



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 52

Donnerstag, 10. Juni 2021

KW 23



Machen Sie mit bei der Aktion:

### Wir zeigen Herzlichkeit!

Am Sonntag, den 13. Juni feiert die Herz-Jesu Gemeinde in Stegen ihr Patrozinium.

Das Herz Jesu steht für die Nächstenliebe, die Liebe Gottes, für die Mitmenschlichkeit untereinander. Machen sie mit:



Schmücken Sie Ihr Haus, Ihre Fenster, Ihr Gartentor, Ihre Garageneinfahrt... mit Symbolen der Herzlichkeit mit Herzen, Blumen, Fähnchen und bringen damit zum Ausdruck:

### Wir sind herzlich miteinander verbunden!

Als Zeichen der Solidarität und Mitmenschlichkeit. Überlegen sie in diesen Tagen: Wem könnten Sie eine besondere Freude machen?

Herzliche Einladung zum Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Herz-Jesu, Kirche. Bei gutem Wetter mit Kinderkirche im Freien!



Wenn sie das mit uns teilen möchten schicken sie ein Bild ihrer Aktion zur Veröffentlichung an unsere Homepage an:

webmaster@kath-dreisamtal.de





## AKTUELLES AUS STEGEN

**STADTRADELN Stegen  
vom 26. Juni bis 16. Juli 2021**

Mit dem STADTRADELN wird vom 26. Juni bis 16. Juli 2021 ein Zeichen für den Klimaschutz in Stegen gesetzt. Wer in Stegen wohnt, arbeitet, zur Schule geht oder Mitglied in einem Verein in Stegen ist, kann daran teilnehmen und die im dreiwöchigen Aktionszeitraum möglichst vielen klimafreundlich mit dem Fahrrad oder Pedelec zurückgelegten Wege elektronisch dokumentieren.

Während der Aktion können über die Rückmelde-Plattform RADar zudem Hinweise zum Zustand der Radwege in und um Stegen gegeben werden, um aufzuzeigen, wo Gefahrenstellen und Verbesserungspotentiale bestehen.

Weitere Informationen unter: [klimaschutz-stegen.de](http://klimaschutz-stegen.de). Anmeldung zum STADTRADELN Stegen unter: [stadtradeln.de/stegen](http://stadtradeln.de/stegen).

Deutsches  
Rotes  
Kreuz**DRK Ortsverein Stegen testet weiter am  
Sonntag**

Die Bürger und Feriengäste können sich weiter in Stegen am Sonntag testen lassen. Das Angebot eines kostenlosen Corona-Bürger-Testes gibt es dann jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr in der kleinen Halle - Zufahrt über die Jägerstraße. Parkplätze sind vorhanden.

Die weiteren Zeiten des DRK Ortsvereines Stegen bleiben wie gehabt am **Dienstag und Donnerstag in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr, Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.**

**Eine Anmeldung wird erbeten unter [www.coronatest-stegen.de](http://www.coronatest-stegen.de), um Wartezeiten zu vermeiden.**



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

**BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL****Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-,  
kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse	

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Montag, 14.06.2021, 8.00 Uhr**

**APOTHEKENNOTDIENST**

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr  
des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6, Tel. 931777
<b>Sonntag</b>	Apotheke am Basler Tor Freiburg, Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761/409400
<b>Montag</b>	Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6, Tel. 931777
<b>Dienstag</b>	Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6, Tel. 931777
<b>Mittwoch</b>	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg, Habsburgerstr. 131, Tel. 0761/34220
<b>Donnerstag</b>	Herdern-Apotheke Freiburg, Habsburgerstr. 59, Tel. 0761/515050
<b>Freitag</b>	Apotheke im ZO Freiburg, Schwarzwaldstr. 78, Tel. 0761/8887979

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Der Helferkreis Stegen braucht

für einen Schüler dringend ein Tablet. Kontakt: Tel. 627800.

## Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	13.04.2021
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	OT Eschbach, L 127
Einsatzzeit:	16.15 – 19.00 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1000
Beanstandungen:	35
Höchstgeschwindigkeit:	67

## Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am **Donnerstag, 17. Juni 2021**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



## AUS DEM RATHAUS

### Einhaltung der Ruhezeiten

Wir erinnern an die Ruhezeiten für Haus- und Gartenarbeiten. In der Zeit von 13.00 und 15.00 Uhr und zwischen 20.00 und 8.00 Uhr dürfen Arbeiten, die die Ruhe anderer stören nicht ausgeführt werden. Wir bitten um Verständnis.

## Unser Rathaus ist geöffnet, es werden dennoch Terminabsprachen erbeten sowie das Tragen von medizinischen Masken.

### Sie erreichen uns unter:

Fränzi KleeB	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Rafaela Rombach		
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Louisa Würmle	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,  
E-Mail: ov.eschbach@t-online.de)

## Hundekot ein ständiges Ärgernis

In der letzten Zeit häufen sich wieder die Beschwerden über die Hinterlassenschaft der lieben Vierbeiner. Neben den Verunreinigungen an Schuhen und Kleidung besteht auch eine Gefährdung der Gesundheit durch den Hundekot. Wir appellieren daher an alle Hundehalter darauf zu achten, dass ihr Hund seine Hinterlassenschaft nicht auf Geh- und Radwegen, in Grün- und Erholungsanlagen, in fremden Vorgärten oder in landwirtschaftlichem Wiesengelände verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen. Hierfür stehen Behälter mit den sogenannten „Fifi-Tüten“ an folgenden Standorten bereit:

Stegen-Ort: Wanderparkplatz bei den Kleingärten, Bushaltestelle Oberleien, Schulstraße am Verbindungsweg zum Stockacker, Im Großacker an der L 133, Stegen-Eschbach: Steurentalstraße Ecke Reckenbergstraße, Mitteltal Höhe Peterhof, Mitteltal Ecke Hintereschbach, Stegen-Wittental: Wittentalstraße Ecke Eichbühl, Föhrenbühl am Klorerbergweg.

Ihr Ansprechpartner:  
Frau Würmle, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Kostenlose Energieberatungen

im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald heiß begehrt. Angebot im Rahmen der Klimaschutzoffensive nach wenigen Tagen bereits ausgeschöpft.

Anfang Mai 2021 hat der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald in Kooperation mit der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg kostenlose und unabhängige Energieberatungsangebote für private Haushalte als Teil der Klimaschutzoffensive angeboten. Eine Aktion, die bei den Menschen im Landkreis in kürzester Zeit eine riesige Resonanz erfahren hat. Nach nur wenigen Tagen ist das diesjährige Budget leider ausgeschöpft.

Im kommenden Jahr soll das erfolgreiche Angebot wieder an den Start gehen. Bis dahin können interessierte Haushalte die neutralen Energieberatungen der Verbraucherzentrale für einen Unkostenbeitrag von 30 Euro trotzdem in Anspruch nehmen. Die Terminvereinbarung erfolgt direkt bei der Verbraucherzentrale unter der Telefonnummer: 0800 809 802 400 oder im Internet unter <https://www.verbraucherzentrale-bawue.de/beratungsangebote>.



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN

### Klimaschutztipp: Wenn weniger mehr ist...

Unser Garten und Rasen kann ein kleines Zufluchtspäradies sein für Wildtiere, wie Insekten, Vögel oder Igel. Viele Besitzer\*innen bevorzugen jedoch einen kurz getrimmten Rasen und legen sich mit ihrem Rasenmäher dafür wöchentlich mächtig ins Zeug – für Tiere ist dieses Habitat damit aber praktisch wertlos.

Jedoch schon kleine Maßnahmen erhöhen die Vielfalt und Anzahl z.B. von Wildbienen: Wird der Rasen in einem Intervall von 3 Wochen gemäht, gedeiht die Anzahl der Blumen (meist Löwenzahn, Gänseblümchen, Butterblumen und Klee) erheblich und lockt damit fast 10-mal mehr Bienen an. Wer seltener mäht verbessert so das Ökosystem für Bestäuber. Außerdem speichert der Boden bei höherem Gras mehr Feuchtigkeit.

Wer trotzdem nicht ganz auf den praktischen Kurzrasen verzichten will, kann auch kreative Blumeninseln beim Mähen auslassen – das freut das Auge und die Wildtiere. Oder einfach mal den Rasenmäher doch eine Woche länger stehen lassen ... manchmal ist Nichtstun einfach besser und weniger ist mehr.





## SCHULE/ KINDERGARTEN

### vhs VHS - Außenstelle Stegen

#### Osteoporose - Schicksal, Lebenswandel oder vermeidbar

Am Donnerstag, 24.06.2021 um 19:30 Uhr hält PD Dr. med. Konrad Seller einen Vortrag zum Thema „Osteoporose - Schicksal, Lebenswandel oder vermeidbar?“ Mehr als acht Millionen Deutsche leiden an Osteoporose. Viele wissen nicht um ihr persönliches Risiko. Durch richtige Bewegung und Ernährung kann man viel zur eigenen Knochengesundheit beitragen. In diesem Vortrag erfahren die Teilnehmenden, wie Osteoporose entsteht und was sie selbst tun können, um der Erkrankung vorzubeugen bzw. einer bereits bestehenden Osteoporose entgegenzuwirken. Zudem erhalten Sie Informationen über die neuesten Erkenntnisse zu Diagnostik und Therapie der Osteoporose

Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, dem Referenten Fragen zu stellen. Veranstalter dieses Vortrags ist die VHS Dreisamtal. Anmeldung bis 21.06.2021 unter Tel. 5821. Eintritt: 9 €.

## WaldFüchse

Waldkindergarten Stegen

#### Waldkindergarten Stegen -

#### Vormerkung für das Kindergartenjahr 2021/2022

Die KiBiDs gGmbH wird voraussichtlich zum 16.08.2021 die Türen des neuen Waldkindergartens an der Stegener Dobelmatte öffnen. Geplant ist eine Gruppe mit verlängerten Öffnungszeiten von 7:30 – 13:30 Uhr für maximal 20 Kinder. Um für Ihr Kind unverbindlich einen Platz vorzumerken, finden Sie unter [www.waldfuechse-stegen.de](http://www.waldfuechse-stegen.de) das entsprechende Vormerkungsformular.



## VEREINSNACHRICHTEN



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### Das Achtelfinal-Spiel im Südbadischen Verbandspokal

gegen den Oberligisten SV Oberachern wird am Sonntag 13. Juni.2021 um 15.00 Uhr in Stegen stattfinden. Das zuständige Gesundheitsamt hat dem SBFV die Genehmigung zur Durchführung erteilt. Zum Spiel werden insgesamt 100 Zuschauer zugelassen, die allerdings eines der 3 G (Genesen, geimpft oder getestet) nachweisen müssen. Details zum Konzept und zur Umsetzung (z.B. Voranmeldung der Zuschauer) werden zurzeit vom FSV Stegen abgeklärt und auf der Homepage des Vereins bekanntgegeben.

Bitte informieren Sie sich vor einem Besuch über die finalen Regelungen auf der Vereins-Homepage.

#### Spielplan Verbandspokal

#### Achtelfinale am So., 13. Juni 2021, 15:00 Uhr

FSV Rot-Weiß Stegen – SV Oberachern

#### Viertelfinale am Fr., 18. Juni 2021, 18:30 Uhr

- Türkischer SV Singen – Sieger Achtelfinale FSV Rot-Weiß Stegen-SV Oberachern
- FC 08 Villingen – 1. FC Rielasingen-Arlen
- SpVgg F.A.L. – SV Linx

- Offenburger FV – Freiburger FC

#### Halbfinale am So., 20. Juni 2021, 15:00 Uhr

- Sieger aus (FC 08 Villingen – 1. FC Rielasingen-Arlen) gegen Sieger aus (Türkischer SV Singen – FSV Stegen/SV Oberachern)

Info: bei Beteiligung vom FSV Rot-Weiß Stegen oder Türkischer SV Singen würde das Heimrecht auf Grund der niedrigeren Ligazugehörigkeit getauscht werden.

- Sieger aus (SpVgg F.A.L. – SV Linx) gegen Sieger aus (Offenburger FV – Freiburger FC)

Das Endspiel findet am So., 27. Juni 2021, 15:00 Uhr, voraussichtlich im Möslestadion Freiburg statt. Der Sieger dieses Spiels ist dann der südbadische Teilnehmer der DFB-Pokalrunde 2021/22 (Bildquelle: sbfv.de).

#### Liebe Mitglieder, Liebe Gäste,

wir, das Vorstandsteam des Jugendförderverein Dreisamtal e.V. wollen euch alle zur diesjährigen Mitgliederversammlung einladen.

#### Termin: Dienstag, 22. Juni 2021 um 20:00 Uhr in Form einer Online Versammlung.

Zur Tagesordnung stehen u.a. Bericht des 1. Vorsitzenden und der Kassenprüfer, Neuwahlen der Vorstandschaft, Änderung der Satzung: §1 Name und Sitz, §2 Zweck, §3 Gemeinnützigkeit, §4 Geschäftsjahr, §5 Mitgliedschaft, §6 Beiträge, §7 Organe, §8 Der Vorstand, §9 Die Mitgliederversammlung, §10 Einberufung von Mitgliederversammlungen, §11 Ablauf und Beschlussfassungen bei Mitgliederversammlungen, §12 Verbandsmitgliedschaften, §13 Stimmrecht und Wählbarkeit, §14 Ernennung von Ehrenmitgliedern, §15 Kassenprüfung, §16 Auslösung des Vereins und Anfall des Vereinsvermögens sowie Beschlussfassung über Anträge.

Aufgrund der aktuellen Situation, planen wir die Versammlung Online durchzuführen. Sollte die aktuelle Lage Ende Juni eine Präsenzveranstaltung zulassen, dann werden wir vorab darüber informieren. Jeder, der an der Versammlung teilnehmen möchte, muss sich vorab anmelden. Wir bitten deshalb unter Angabe des Namens und der E-Mail-Adresse um eine Anmeldung bis **spätestens 15.06.2021** an [frank.saier@jfv-dreisamtal.de](mailto:frank.saier@jfv-dreisamtal.de). Jedem Teilnehmer wird anschließend der Link zur Einwahl der Online Veranstaltung per E-Mail zugeschickt. Anträge von Mitgliedern können bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich mit Angabe der Begründung beim 1. Vorsitzenden Frank Saier ([frank.saier@jfv-dreisamtal.de](mailto:frank.saier@jfv-dreisamtal.de)) eingereicht werden. Jeder, der vorab in die neue Satzung Einblick haben möchten, kann sich ebenfalls gerne unter der oben genannten Adresse melden. Euer Vorstandsteam des JFV Dreisamtal



### Miteinander Stegen e.V.

#### Bewegungstreff im Freien

Sie glauben gar nicht wie viel Spaß gemeinsame Bewegung im Freien macht, vor allem jetzt nach dem langen Lockdown! Überwinden Sie die Bequemlichkeit und machen einfach bei uns mit. Der Bewegungstreff findet jeden Mittwoch um 10:00 Uhr bei jedem Wetter im Park des Kollegs St. Sebastian statt. Mit einfachen Übungen trainieren wir Kraft, Balance und Beweglichkeit, die der Geschicklichkeit und Sturzprophylaxe dienen. Jeder macht entsprechend seinen Möglichkeiten mit, wenn es zu anstrengend wird, macht man einfach eine Pause. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos, ohne Anmeldung und Mitgliedschaft.

Kommen Sie einfach vorbei, wir freuen uns immer über neue Gesichter!

#### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9:00–11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00–12:00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per E-Mail unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.



## Sportverein Eschbach 1967



### Fit trotz Corona - Übung der Woche Nr. 12 – Zirkeltraining - Schlußrunde

Mit diesem Teil möchte sich der Sportverein-Eschbach1967, vorläufig von Ihnen verabschieden. Die Pandemiezeiten stehen auf recht gut und entspr. besteht wieder die Möglichkeit, ob im Studio, im Verein oder wie auch immer, den gewohnten Trainingsmöglichkeiten nachzugehen. Natürlich sind alle Übungsteile aus den Gemeindeblättern auf der Homepage der Gemeinde Stegen einzusehen.

Im Teil 12 werden verschiedene Übungen aus den letzten Wochen zu einem Zirkeltraining vermischt. Natürlich werden mit jeder Übung verschiedene Muskelgruppen angesprochen.



**Bild/Üb. 1: Planks**, stützend auf den Armen, heben wir im Wechsel ein Bein an. Der Körper bleibt stabil wie ein Brett.



**Bild/Üb. 2: Kniebeugen**, im Ausfallschritt machen wir eine Kniebeuge und neigen uns mit dem Rumpf in gerader Rückenlinie nach vorn, richten uns dann wieder auf.



**Bild/Üb 3: Crunches**, wir führen unsere Ellbogen zum diagonalen Knie, der Oberkörper hebt sich an, das andere Bein streckt sich. Dies führen wir im Wechsel rechts/links durch.



**Bild 4: Die Brücke**, aus der Brückenposition strecken wir ein Bein nach vorn. Den Bauch anspannen und die Arme anheben. Jetzt das Gesäß auf und ab bewegen.

Diese Übungen führen wir jeweils 20 Mal nacheinander durch, machen eine Pause von ca. 1 Minute und wiederholen das ganze 3-4 Durchgänge. Es wird anstrengend ! Viel Spaß beim üben !

Hier noch der Hinweis auf unsere Gruppen im Sportverein-Eschbach1967. Besuchen Sie uns zu einem Probetraining, ob im Senioren- oder sonstigen Fitnessbereich. Stöbern Sie nach Angeboten auf unserer Homepage, Sportverein-Eschbach1967. Weitere Workout Videos können Sie aus unserer Homepage, Sportverein-Eschbach1967, ersehen.

Neu: Soft-Workout, Intensiv-Workout-Videos.

### Herzlichen Dank für die sportlichen Beiträge

Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

Sonntag 13. Juni  
10:30 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium

Mittwoch 16. Juni  
18:30 Uhr Abendgebet

Samstag 19. Juni  
18:00 Uhr Eucharistiefeier

#### Wir zeigen Herzlichkeit!

Am Sonntag, den 13. Juni feiert die Herz-Jesu Gemeinde in Stegen ihr Patrozinium. Schmücken Sie Ihr Haus, Ihre Fenster, Ihr Gartentor, Ihre Garageneinfahrt... mit Symbolen der Herzlichkeit mit Herzen, Blumen, Fähnchen und bringen damit zum Ausdruck:

Wir sind herzlich miteinander verbunden!

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag 10. Juni  
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag 11. Juni  
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag 12. Juni  
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag	13. Juni
10:30 Uhr	Eucharistiefeier
18:00 Uhr	Lobpreis mit eucharistischer Anbetung
Montag	14. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Dienstag	15. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Mittwoch	16. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Donnerstag	17. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Freitag	18. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Samstag	19. Juni
7:00 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	20. Juni
17:30 Uhr	Rosenkranz
18:00 Uhr	Eucharistiefeier - anschließend Lobpreis mit eucharistischer Anbetung

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Donnerstag,	10.06.2021
17.00 Uhr	Ökumenische Andacht in der Pater-Middendorf-Anlage mit Isabell Holtz
Samstag,	12.06.2021
18.30 Uhr	Musikalische Andacht in der St. Blasius Kirche in Buchenbach
Sonntag,	13.06.2021
10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrer Geyer im Ökumenischen Zentrum in Stegen

## Endlich wieder Konzerte möglich

Sofern es die Inzidenzen zulassen, werden endlich wieder Konzerte zu hören sein. Der Freundeskreis für Kirchenmusik der Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen startet optimistisch in die neue Konzertsaison. Sie finden statt im Evangelischen Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8.

Wegen der geltenden Abstandsregeln ist das Platzangebot begrenzt. Es wird um Reservierung gebeten unter der Tel. 3338. Zutritt haben nur geimpfte, genesene oder getestete Personen, die einen entsprechenden Nachweis erbringen können.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

- Sonntag, 13. Juni, 19.00 Uhr: Chorkonzert. Es singt der Kammerchor der Musikhochschule Freiburg unter der Leitung von Morten Schuldt-Jensen.
- Sonntag, 20. Juni, 19.00 Uhr: Orgel und Schlagzeug. Julian Handlos (Orgel) und ein Schlagzeuger der Musikhochschule Freiburg spielen Werke von Harald Genzmer und Zsigmond Szathmáry.
- Sonntag, 27. Juni, 17.00 Uhr: „Lichtblicke“. Ortrun Kestel (Querflöte) und Claudia Janz (Klavier) präsentieren Klangimpressionen. Bei großer Nachfrage Wiederholung des Konzerts um 19.30 Uhr.



## TOURIST-INFO

### SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

#### Corona-Infos Dreisamtal - Neue Website informiert

Der Tourismus Dreisamtal e.V. hat gemeinsam mit den Dreisamtal-Kommunen die Website [www.coronainfos-dreisamtal.de](http://www.coronainfos-dreisamtal.de) eingerichtet, um Betrieben, aber auch Bürgern einen Überblick über relevante Themen rund um die aktuelle Situation zu geben. Neben den aktuell geltenden Regeln, Teststationen im Dreisamtal, Verwendungshinweisen von Apps u.a. sehen Nutzer automatisiert die tagesaktuellen Inzidenzwerte im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald. Die Seite wird laufend aktualisiert! Alle Infos: [www.coronainfos-dreisamtal.de](http://www.coronainfos-dreisamtal.de).

#### Samstag, 12. Juni

11- ca. 14 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km). Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Hier können Gäste und Einheimische die Kräuter und Heilpflanzen kennenlernen und den Artenreichtum der Natur auf dem Schauinsland rund um Hofgrund mit allen Sinnen erfahren. Anmeldung und Infos: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/338, Treffpunkt: 9:45 Uhr, Parkplatz bei Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund; Preis: 10 € p.P.

PRIVATE FÜHRUNGEN SIND AUF ANFRAGE GERNE MÖGLICH (Anmeldung 1-2 Tage im voraus) [www.kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de](http://www.kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de).

#### Dienstag, 15. Juni

13-ca. 15 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad – Kleine Tour, ca. 3,8 km. Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Mail: [kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de](mailto:kraeuterpfad.oberried-hofsgrund@web.de); Tel. 07602/ 338, Kosten 7 €. Treffpunkt: 12:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund.

#### Freitag, 18. Juni

11- ca. 14 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km). Weitere Informationen s. Samstag, 12. Juni).

#### Regelmäßige Termine

**Freitags:** 15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern. Der Verkauf an den Marktständen findet statt. Bis auf weiteres gibt es jedoch keinen Verkauf und Verzehr von selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Ort: Klosterschiire, Oberried.

#### Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal. Außerdem dürfen zwei Lamas ausgeliehen werden und die Gäste können alleine mit den Tieren ohne Begleitung durch einen Führer vom Ruhbauernhof einen vorgegebenen, beschriebenen Weg laufen. Preis: 22 € pro Pers., 70 € pro Fam, (2 Erw., 2 Kinder). Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9. Anmeldung: Tel. 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de) | [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de).

#### Täglich

10-17 Uhr: Steinwasenpark – Tierpark, Spielplätze und Hängebrücke geöffnet! Die Fahrgeschäfte und Innenbereiche sind aufgrund der Corona-Verordnung geschlossen. An zwei Stationen im Park können Speisen und Getränke zum Mitnehmen erworben werden. Tickets müssen vorab gebucht werden: [steinwasen-park.de/steinwasen-tickets.html](http://steinwasen-park.de/steinwasen-tickets.html), [www.steinwasenpark.de](http://www.steinwasenpark.de). Adresse: Steinwasen 1, Oberried, Tel. 07602/ 944 68-0, E-Mail: [info@steinwasen-park.de](mailto:info@steinwasen-park.de). Ab 11 Uhr bis Sonnenuntergang: Minigolf, an der Oberrieder Straße, Eingang Promenadenweg.

#### Bei trockenem Wetter täglich geöffnet!

NEU: Nach Vereinbarung bis Mitte Juni: Bogenschießen Family kompakt 90- für eine Familie bzw. einen Hausstand mit einer Adresse Faszination und Spannung für jedes Alter! 90 Minuten Bogenschie-



ßen | 90 Minuten Outdoor Kochen in kreativer Vielfalt. Alter: 7-90 Jahre, Kosten: 90 €. Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549. Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25 | [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de).

#### Nach Vereinbarung:

- NaTour pur“ -Touren-Wanderungen-Führungen am Schauinsland... unterwegs mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofsggrund – „Ihnen meine Heimat zu zeigen, darauf freue ich mich!, Ihre Ursel Lorenz“: Wetterbuchen-Exkursionen | Kräuter-Blumen-Führungen | Sonnuntergangs-Tour | Panorama-Wanderung. Alle Touren können mit regionalem Vesper und einem Getränk gebucht werden. Termine sind immer flexibel nach Absprache möglich. Sehr gerne werden auch Touren für kleine Gruppen oder Privat-Touren angeboten. Weitere Info: Tel. 07602/ 512, E-Mail: [natourpur-schauinsland@gmx.de](mailto:natourpur-schauinsland@gmx.de) | [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de).

- Zastlertal Alpaka-Tour, geführt für einen Haushalt. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden, 4 km. Preis: 120 € Anmeldung: Katharina Sandmann, Oberried, Tel.: 903 5270 oder per E-Mail: [katharina@zastlertal-alpaka.de](mailto:katharina@zastlertal-alpaka.de) | [www.zastlertal-alpaka.de](http://www.zastlertal-alpaka.de).

- Alpaka-Wanderung am Thomashof Tour ab einer Mindestteilnehmerzahl von vier Personen. Dabei sind mindestens vier Alpakas zu führen. Kinder unter 8 Jahren dürfen ein Alpaka nur in Begleitung eines Erwachsenen und nur gemeinsam führen. Preis: 6-10 J: 10 € | 11-15 J: 15 € | Erw. 20 € Anmeldung: Alpakas am Thomashof, Kirchzarten: Tel. 0176/ 4727 4268 oder per E-Mail: [info@alpakas-am-thomashof.de](mailto:info@alpakas-am-thomashof.de) | [www.alpakas-am-thomashof.de](http://www.alpakas-am-thomashof.de).

- Hummelhof-Alpaka Alpaka Wanderungen mit einer Familie aus einem Haushalt. Anmeldung: Alice Hummel, Stegen, Tel. 0171/ 386 7606 (9-11 Uhr oder 15-17.30 Uhr) oder per E-Mail: [hummelhof-alpakas@web.de](mailto:hummelhof-alpakas@web.de) | [www.hummelhof-alpakas.de](http://www.hummelhof-alpakas.de).

- Berggeheimnis Outdoor-Escape Walks (bis auf das Spiel am Tuniberg) sind alle Angebote unter Corona-Bedingungen spiel- und buchbar: Berggeheimnis-Hotline: Tel. 07661/ 989 3790 (Mo-Fr, 9-13 Uhr) oder per E-Mail: [info@berggeheimnis.com](mailto:info@berggeheimnis.com) | [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com).

#### Museen

30.05.-20.06. jeweils Fr., Sa., So 17-19 Uhr, Kunstverein Kirchzarten: Junge Kunst XIV – EVGENIJ GOTTFRIED - AURORA. Anmeldung erforderlich: Tel. 0175/ 3095 2949 (zw. 10-14 Uhr) oder per E-Mail: [kvkirchzarten@aol.com](mailto:kvkirchzarten@aol.com). Ort: Kirchzarten, Alte Evangelische Kirche, Bürgerstraße 8 | [www.kunstverein-kirchzarten.de](http://www.kunstverein-kirchzarten.de).

Schniederlihof in Oberried-Hofsggrund, Gegendrumweg 3, Samstag, Sonntag und Feiertag: 13 bis 16 Uhr. Begrenzte Personenzahl je Führung, daher anmeldepflichtig: Tel. 0170/ 3 462 672. Auf Mundschutz- und Abstandsregelung wird hingewiesen! Der Kiosk ist geöffnet.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION: Montag bis Freitag 9:30 bis 17 Uhr | samstags 10 bis 12 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, 79199 Kirchzarten, Tel. 907 980 | [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de) | [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).



FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

## Black Forest Voices DAY 2021

Das Kirchzartener Vokalfestival Black Forest Voices findet in diesem Jahr pandemiebedingt als Tages-Festival statt, als **Black Forest Voices DAY am Sa., 19. Juni 2021**. Der Tag startet Vormittags mit 6 **Online-Workshops** für Vokalinteressierte und Sänger:innen aller Leistungs- und Altersstufen, angeboten von erfahrenen, renommierten, nationalen und internationalen Dozent:innen der Vokalmusik. In Kooperation mit dem Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten findet für Kinder und Jugendliche von 9:30-14.00 Uhr eine **musikalische**

**Schnitzeljagd** in Kirchzarten statt, die eine musikalische Erkundung des Ortes in Kleingruppen ermöglicht. An vorab definierten Stationen sollen musikalische Aufgaben und Fragen gelöst werden: Geräusche erkennen, Instrumente erkunden, Schätzaufgaben und einfache Wissensfragen erwarten die jungen Teilnehmer:innen – zu gewinnen gibt es tolle Preise! Von 15.00-18.00 Uhr fährt die Vocalband UNDUZO mit einem kleinen **BFV-Truck** durch Kirchzarten und bietet an verschiedenen Straßen und -Ecken den Anwohner:innen **an ihren Fenstern kleine Konzerte und Mitsingaktionen**. Um 19.00 Uhr findet in der Talvogtei das „Local Night“-Konzert statt, bei dem bekannte Gesichter der Vokalszene des Schwarzwalds auftreten: **Thomas Fuß, Goschehobel, Unduzo, Kirsten Ecke, Michael Dinnebler** und der **MGV Zarten** unter der Leitung von Christian Nagel. Das Konzert findet vor der maximal zugelassenen Anzahl an Besucher:innen statt (ca. 100 – 130 Zuschauer:innen) - und wird dort in jedem Fall aufgezeichnet und online live übertragen. Der Kartenvorverkauf für das Publikum in der Talvogtei startet in Kürze. Anschließend geht es online weiter: Um 20.00 Uhr startet eine Mitsing-Session unter der Leitung der holländischen Chorleiterin Merel Martens, ab 20.30 Uhr folgt das live-gestreamte interaktive Online-Wohnzimmerkonzert **AUS DEN WOHNZIMMERN DER WELT - FROM THE LIVING ROOMS OF THE WORLD** mit namhaften nationalen und internationalen Künstler:innen.

Weitere Informationen unter [www.blackforestvoices.com](http://www.blackforestvoices.com).

## Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung

Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung Breisgau Hochschwarzwald und Freiburg (EUTB) bietet Menschen mit (drohender) Behinderung, chronischer Erkrankung oder Angehörigen, rund um die Themen Teilhabe und Rehabilitation, Schwerbehinderung und Inklusion, Beratung und Unterstützung an. Die persönliche Beratung findet 2 x monatlich donnerstags, unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln, statt. Bitte melden Sie sich bei Silvia Geisslreither, Tel. 0761/7699162-2 oder per E-Mail: [geisslreither@teilhabeberatung-bh-fr.de](mailto:geisslreither@teilhabeberatung-bh-fr.de) an. Ort: in den Räumen des Diakonischen Werkes Titisee-Neustadt, Hirschenbuckel 3;

Termine: Juni: (ausnahmsweise am Freitag) 11.06. + 17.06.; Juli: 08.07. + 22.07.; August: 05.08. + 19.08.2021.

## Beratung und Wohnen für Väter in Trennungskrisen

Der Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald bietet mit dem *VäterBoardingHouses* in Umkirch seit Anfang dieses Jahres Vätern in Trennungskrisen ein Wohn- und Beratungsangebot auf Zeit. Gut ein Viertel aller Kinder verlieren nach der Trennung ihrer Eltern den Kontakt zu ihren Vätern vollständig. Anhaltende Streiteskalationen zwischen den Eltern stellen zudem die größte Belastung für die weitere Entwicklung der Kinder dar. Das Angebot dient der Entlastung in der Krise und der Aufrechterhaltung der Vater-Kind-Beziehung. So ist das Haus auch für den Aufenthalt und die Übernachtung von kleinen bzw. schulpflichtigen Kindern im Rahmen der Umgangs- und Betreuungszeiten eingerichtet. Nach Bedarf wird auch unter Einbezug der Mütter fachliche Beratung im Einzel- oder Paargespräch angeboten, um die notwendigen Regelungen zum Wohl der Kinder zu treffen. Das Projekt wird mit Mitteln der Deutschen Fernsehlotterie gefördert. Kontakt über: Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche, Alois-Eckert-Str.6, 79117 Freiburg, Tel. 0761 8965 461, [vaeterboardinghaus@caritas-bh.de](mailto:vaeterboardinghaus@caritas-bh.de), Ansprechpartner: Stephan Vögele.

Ende des redaktionellen Teils

## Carlo Schmid Schule Freiburg

Carlo Schmid Schule 

- NEU** Arbeitserzieherausbildung für Erwachsene  
\_ Berufseinstieg (BEJ) / (VAB-R, VAB-O, SBFS)  
\_ Berufsfachschule Metalltechnik
- NEU** Einstieg in die Erzieherausbildung  
\_ Gartenbaufachwerker  
\_ Jugend- und Heimerzieherausbildung

Beratungstermin am 1. Juli, 15-16 Uhr –  
gleich anmelden unter [css-freiburg.de](http://css-freiburg.de).

**Carlo Schmid Schule**  
Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg  
Telefon: 0761 88 88 58 2  
[www.carlo-schmid-schule.de](http://www.carlo-schmid-schule.de)

Es steckt in Dir

### Infoabend

(vor Ort)

**17. Juni, 20 Uhr zu  
allen Bildungsgängen**

Eine Schule  
des **IB**

## Tagesfrische Spargel und Erdbeeren

aus eigenem Anbau

Unsere Weine  
sind an den  
Ständen  
erhältlich

**Littenweiler:** Hansjakobstraße / Endhaltestelle VAG  
**Kirchzarten:** - Am Engenberg/Freiburger Straße,  
Nähe Bahnübergang (auch sonntags/feiertags)  
- Hauptstraße 1  
**Buchenbach:** Vor Ortseingang bei Abzweigung Friedrich-  
Husemann-Klinik (auch sonntags/feiertags)

Telefon 0 76 33 / 39 65  
Verkauf: Montag – Samstag

**FRITZ WASSMER**  
[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de)



## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

## Hotel Jägerhaus: Ab sofort suchen wir eine

### Reinigungskraft m/w/d

für unser Hotel und Restaurant und

### Schüler/Schülerin für das Wochenende

zur Mithilfe an der Theke, im Service und auf der Etage.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 07660-94000  
Hotel Jägerhaus, St. Peter, Familie Schwormstädt



## Beckesepp

SUPERMARKT · BÄCKEREI

## Super Markt sucht super Team:

Für unsere Beckesepp Back- und Supermarkt-  
filialen sind wir auf der Suche nach engagierten  
Fachkräften & Quereinsteigern. Raum Freiburg,  
St. Peter, Kirchzarten & Sölden.

Beckesepp KG • Scheuergasse 2 • 79271 St. Peter  
[b.deges@beckesepp.de](mailto:b.deges@beckesepp.de) • 07660-209

UWE'S Weckle laden



## Uwes Weckle Laden braucht Verstärkung.

Für unsere Filiale in Burg Birkenhof suchen wir Bäckereifach-  
verkäufer (m/w/d) oder Einzelhandelskaufleute für 28 Std./Wo.  
mit geregelten Arbeitszeiten.

1 Woche : Dienstag - Freitag 6.00 Uhr - 12.30 Uhr,

2 Woche : Dienstag - Samstag 6.00 Uhr - 12.30 Uhr,

3 Woche : Dienstag - Freitag 15.00 Uhr - 18.30 Uhr,

Samstag 6.00 Uhr - 13.00 Uhr, Sonntag 7.00 Uhr - 11.30 Uhr.

Auch gerne stellvertretender Filialleiter (m/w/d).

Gute Bezahlung, Umsatzbeteiligung, Sonntagszuschlag.

Ist ihr Interesse geweckt?

**Bitte melden M. Hermann, Tel. 0157 745 155 93**

## Haus zu kaufen gesucht

von junger Familie aus Stegen mit Oma, 2 Wohneinheiten  
Raum Stegen/ Kirchzarten. Gerne renovierungsbedürftig.

Angebote bitte an: [gabrielev@hotmail.de](mailto:gabrielev@hotmail.de),

Tel.: 0160 - 8 32 54 14 oder 0 76 61 / 9 72 96 07

## Haus mit Garten ab 4 Zimmer oder Baugrundstück gesucht

Wir sind Ärzte und verlegen ab Juli bzw. Oktober 2021 unsere Praxen nach Freiburg.  
Wohnen würden wir gerne im Freiburger Umland. So suchen wir einen Ort an dem  
wir zu 2. leben und Besuch von unseren Kindern und Enkel empfangen können.

Über Angebote u. Hinweise würden wir uns freuen, gerne unter 0176/20 98 54 24

Freundliche und hilfsbereite Familie mit sucht dringend

## 4-5-Zimmer-Wohnung zur Miete

Telefon 0160 / 7 53 71 80

## Rentnerpaar sucht 3-Zi.-Wohnung

Nach 33 Jahren in Oberried müssen wir unsere Wohnung  
verlassen und möchten aber in der Nähe bleiben. Wir 78 + 75 sind  
noch rüstig und wandern gerne. Wir sind NR und suchen eine ruhige  
altersgerechte Wohnung im Dreisamtal. Gerne mit Balkon.

K. P. Theisges Tel. 07661 61286

## Immobilienverkauf?



Gerne unterstützen wir Sie.

Tel: 07720 - 85 83 90

[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich